

от « 26 » августа 2016 г.

Конкурс «Немецкоязычные театральные группы»

1. Общие положения

1.1. БФ «Общество Развития» и Совет немцев Украины объявляют конкурс на получение гранта на организацию немецкоязычных театральных групп в общественных организациях этнических немцев в 2016 году из финансовых средств, предоставленных МВД Германии в рамках «Соглашения между Федеративной Республикой Германия и Украиной по делам лиц немецкого происхождения, проживающих в Украине» от 03.09.1996 г.

Средства грантов предназначены исключительно для проектов в области возрождения и сохранения культуры и традиций немцев Украины, изучения и популяризации их истории и языка.

Для этнических немцев немецкий язык – это не только способ общения, а ещё и основной культурный и общественный элемент, который закладывает основы нашей идентичности. Немецкий язык – это самый крепкий признак меньшинства, который должен стать ключевым в работе организаций на местах, а также должен стать языком общения в семье. Создание немецких театральных групп даст возможность дополнительного пространства для общения участников на немецком языке, путем их вовлечения в деятельность, направленную на формирование коммуникативной компетенции средствами театрального искусства.

Цель немецких театральных групп:

- повышение уровня владения немецким языком, его популяризация и внедрение в практику работы немецких общественных организаций посредством театрального искусства.

Задачи немецких театральных групп:

- поддержание интереса к изучению немецкого языка, его популяризация через постановки пьес, спектаклей на немецком языке;
- расширение представлений о культуре, быте, традициях Германии;
- совершенствование уровня овладения немецким языком;
- развитие творческих способностей: коммуникативных, лингвистических, театральных, эстетических.

2. Кто может претендовать на получение финансовой поддержки:

Финансовая поддержка может быть предоставлена общественным организациям немцев Украины – партнерам БФ «Общество Развития», осуществляющим проекты в пользу немецкого национального меньшинства.

Общественные организации немцев Украины – не партнеры БФ «Общество Развития» могут получать поддержку на театральные группы на немецком языке ЧЕРЕЗ одну из партнёрских организаций.

На конкурсной основе будет происходить отбор театральных групп соответствующих критериям.

Бюджет на одну полную театральную группу (70% из немецкого меньшинства, общее количество участников не ограничено) в организации на 2016 год составляет до 1000 Евро (по курсу НБУ на момент перечисления).

Количество финансируемых организаций **6**. Финансирование осуществляется поквартально, кроме летних месяцев.

БФ «Общество Развития» оставляет за собой право пересмотреть размер финансовой поддержки конкретной организации в случае установления факта невыполнения требований и отсутствия всей необходимой отчетности.

3. В состав комиссии по отбору заявок на финансирование театральных групп входят:

председатель СНУ – Владимир Лейсле, руководитель «BIZ-Ukraine» – Коваленко Людмила Фёдоровна, сотрудник БФ «Общество Развития» - Ольга Гамбург.

4. Общие требования к проектам, подаваемые на конкурс:

а) Требования к организации:

- наличие постоянного помещения (собственного или арендованного) для проведения репетиций (копия договора аренды/соглашение/гарантийное письмо от организации – как исключение);

- наличие актерского состава со знанием немецкого языка из числа этнических немцев и активистов немецких общественных организаций в соотношении 70% / 30%;
- наличие заполненной заявки, согласно требованиям БФ, заполненного списка участников театральной группы, программы репетиций и выступлений (если таковые есть). Руководитель организации несет полную личную ответственность за точность предоставленной информации. Данные документы должны быть предоставлены в электронном виде и в оригинальном варианте (заверяется печатью организации подписью руководителя);
- предоставление аналитико-статистических отчетов в БФ «Общество Развития» согласно установленным срокам в плане финансирования;
- наличие руководителя театральной группы с опытом работы в данной сфере или соответствующим образованием и знанием немецкого языка не ниже уровня В1.
- финансирование из других источников: не менее 20% от общего бюджета проекта

б) Требования к театральным группам (участники и руководитель):

- проведение репетиций 1 раз в неделю как минимум;
- желательное посещение участниками языковых курсов (при организации или в других учебных заведениях);
- участники театральных групп должны подтвердить свою принадлежность к немецкой национальности документально (документы находятся в организациях);
- ежегодное прохождение повышения квалификации участниками: участие в семинарах, мастер-классах по актерскому мастерству, танцевальному и вокальному творчеству в системе БИЦ и других системах;
- все пьесы, выступления, спектакли проводятся на немецком языке;
- ежегодное прохождение повышения квалификации руководителем театральной группы: посещение семинаров, мастер-классов по режиссуре, постановочной деятельности, написанию сценария, подбору репертуара;
- количество участников в театральной группе не ограничивается, необходимо соблюдать условие - из 100% всех участников 70% должны быть этнические немцы Украины;
- возрастные категории: дети школьного возраста, молодёжь, взрослые;
- уровень владения немецким языком руководителя театральной группы должен подтверждаться через копию подтверждающего документа (сертификат или диплом).

с) Требования к оформлению заявки:

- указать в заявке тип театральной группы, а также основной репертуар (драма, комедия и т.д.)
- указать количество участников группы (из них этнических немцев), Ф.И.О. режиссёра, Ф.И.О. ответственных
- опыт выступления группы (если есть) в Украине, за рубежом
- дата основания/создания театральной группы
- уровень знания немецкого языка участников театральной группы (также указать в списке участников)
- подтверждение соответствия остальным требованиям, описанным выше в п.4 а. и 4б.
- ориентировочный план театральных постановок на 2016-2017 гг.

5. Распределение 1000 Евро в год на одну группу в организации:

- гонорар руководителя театральной группы (на усмотрение организации);
- приобретение костюмов, декораций, реквизитов для работы немецких театральных групп (на усмотрение организации);
- аренда помещения (на усмотрение организации);
- проживание и питание театральной группы вместе с руководителем во время гастролей – не более 50%;
- менеджмент театральной группы (в том числе гонорар руководителя организации) – не более 20%.

Заявки на участие в конкурсе направляются до 08.09.2016 г. на электронный адрес olga.hamburg@gfe-odessa.org